

# Ost-Innenstädter



**La Tapa**  
Mediterrane Küche

Veranstaltungen, Partyservice,  
Biergarten, Kegelspass, Dart

Moltkestr. 22,  
31135 Hildesheim,  
Tel.: 05121/2816143  
latapa-bar@web.de,  
www.latapabar.de



## In der Stadt angekommen

Die Diakonie Himmelsthür hat mit der „Werk-Schiene“ eine neue Tagesförderstätte eröffnet

Die Diakonie Himmelsthür hat mit der Werk-Schiene ihre dritte Tagesförderstätte in der Hildesheimer Nordstadt eröffnet: Im Gebäude des ehemaligen Berufsinformationszentrums (BIZ) am Langen Garten finden ab sofort Menschen mit Assistenzbedarf eine Beschäftigung.

Wo früher bei der Jobsuche beraten wurde, gibt es nun fünf helle Gruppenräume, einen Multifunktionsraum sowie ein Garten mit Terrassenbereich. Der Umbau der Tagesförderstätte und deren Einrichtung

tel und direkt in Sorsum entstehen, eine dritte wird nur zwei Stockwerke über der Werk-Schiene eingerichtet. Dabei trat die Diakonie Himmelsthür dem ehemaligen BIZ anfangs eher skeptisch gegenüber: „Das Haus sprach uns nicht an“, gibt Fachbereichsleiterin Beate Gronau zu, „der Gedanke musste erst reifen.“ Die anliegende Terrasse hätte schließlich den Ausschlag gegeben – ebenso wie die zentrale Lage. Denn die Werk-Schiene befindet sich nicht nur in direkter Nachbarschaft zur Tagesförderstätte Werkhalle, sondern auch in Bahnhof- und Innenstadt Nähe. Zudem gebe es im Umkreis viele anliegende Firmen und Akteure, mit denen man kooperieren möchte, wie beispielsweise



Regionalgeschäftsführer der Region Hildesheim Carsten Wirges plant bereits die Eröffnung weiterer Tagesförderstätten im Michaelisviertel und in Sorsum. Foto: Kristel Döhring

wurde durch Aktion Mensch und dem Diakonischen Werk evangelischen Kirchen in Niedersachsen finanziell unterstützt.

38 Menschen mit Assistenzbedarf und zehn unterstützende Mitarbeitende sind künftig in der neuen Tagesförderstätte beschäftigt: Hier werden Holzreste zu neuen Artikeln verarbeitet, Kräuter und Salate gepflanzt und gemeinsam Gerichte gekocht. Darüber hinaus soll der „Werk-Schienen-Express“ die Versorgung mit Post, Produkten und Wäsche zwischen den Tagesförderstätten in der Region Hildesheim sicherstellen. Vor zehn Jahren wurde die erste Tagesförderstätte der Diakonie Himmelsthür außerhalb des Campus in Sorsum eröffnet. Seitdem folgte alle zwei Jahre eine weitere. Und auch künftige Tagesförderstätten sind bereits in Planung: Sie sollen im Michaelisvier-

### WIEDER GUT HÖREN!

**Kostenloser Hörtest** Testen Sie z. B. das „Phonak Audéo Lumity“

**Zubehör für Hörgeräte**

**Hörgeräte aller Hersteller** (auch zum Nulltarif\*)

\*Für Mitglieder gesetzlicher Krankenkassen mit Leistungsanspruch und ohrenärztlicher Verordnung. Zzgl. der gesetzl. Zuzahlung von 10€ pro Hörgerät.



**auric** **a** **auric Hörcenter in Hildesheim**  
Bahnhofsallee 25  
Telefon: (05121) 2 80 80 60



**Stell dir vor, du gehst ins Museum, obwohl dir das Geld dafür fehlt.**

**Mehr Infos:**

KulturLeben Hildesheim e.V.  
Osterstr. 48, 31134 Hildesheim

Unsere Öffnungszeiten  
Di. 16.00 – 18.00 Uhr  
Mi. 14.00 – 16.00 Uhr  
Do. 10.30 – 12.30 Uhr

Jeden 1. und 3. Samstag im Monat von 10.30 – 12.30 Uhr

www.kulturleben-hildesheim.de



## Ankauf

Sammler kauft  
alten Schmuck, Zinn usw.  
Tel. 0176-47 62 68 67



**HAARSTUDIO Frank**

**Reinkommen = drankommen = sich wohlfühlen**

Einumer Straße 93 • Hildesheim • Tel. 0 51 21-1 26 92  
Wir wünschen allen unseren Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr



Bernwardstraße 2,  
31134 Hildesheim

Öffnungszeiten:  
Di.-Fr.: 09 - 18:00 Uhr  
Sa.: 09 - 15:00 Uhr  
So. und Mo.: Geschlossen

Telefon: 05121-58684  
www.salon-genie.de

Überzeugen Sie sich auch von der guten Qualität unserer Perücken.



Gülseren Tolga Susanne Maylin

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr



## SALON HÖPER

Kardinal-Bertram-Str. 11

31134 Hildesheim

Tel.: 05121-37903



Wir wünschen eine schöne Adventszeit

Di-Fr. 9.00-18.00 ★ Sa. 8.00-13.00

Bei uns stimmen Preis und Leistung.

## Die ABRUCHPROFIS aus HILDESHEIM

seit 1997

**Abriss  
Abbruch  
Brandräumung  
Entkernungen  
Entrümpelungen  
Handabbruch**

Fachbetrieb TRGS 519/ TRGS 521

(kostenlos anrufen) 0800 600 70 22  
www.ubservice.de

UNIVERSAL BLITZ SERVICE

Steuerwalderstr. 22A  
31137 Hildesheim

0176 227 88 382  
info@ubservice.de



**GBG BESTATTUNGEN**



Wir sind für Sie da,  
wann immer Sie uns brauchen


Tag & Nacht **05121 / 18 88**

Qualitätszertifizierter  
Bestattungsdienstleister

EUROCERT  
DIN EN ISO 9001  
04000001



Marktstr.15 | Hildesheim | [www.bestattungen-hildesheim.de](http://www.bestattungen-hildesheim.de)



**Ein Jahr geht zu Ende,  
das Neue fängt an.  
Auch in 2023 bleiben wir an  
ihren Füßen und Schuhen dran.**

Öffnungszeiten: Mo–Mi 7–17 Uhr, Do 7–18 Uhr, Fr 7–16 Uhr

**Orthopädie-Schuhtechnik-Steinwedel**  
Hildesheim, Ottostraße 5, Telefon 521 66

**125  
Jahre!**  
1897 – 2022

**Wir verbinden  
Tradition und  
Moderne.  
Danke für Ihr  
Vertrauen.**

Goschenstraße 51  
31134 Hildesheim

Telefon: 05121 - 3 48 67  
info@suessmann-bestattungen.de  
www.suessmann-bestattungen.de



**Die besondere Immobilie** Ref.-Nr.: H-27837



**Kaufpreis:**  
**ab 530.000,- €**  
inkl. Tiefgaragenplatz

**Hildesheim:**  
**Neubau-Eigentumswohnungen mit Aufzug und Tiefgarage**  
In hochexklusiver Lage entstehen 12 komfortable 2–4-Zimmer-ETWs mit Wohnfl. von ca. 80 m<sup>2</sup> bis ca. 131 m<sup>2</sup>. Bj. 2022, Wärmepumpenheizung, Energieausw. nicht erforderl. (Neu zu errichtende Gebäude gem. § 80 (1) GEG).



**Ihre Ansprechpartnerin:**  
**Sonja Höppner**  
Telefon: 05121 871-3375

Weitere Angebote im Internet unter:  
[www.sparkasse-hgp.de/immobilien](http://www.sparkasse-hgp.de/immobilien)

Die 1. Adresse für Immobilien

 Sparkasse  
Hildesheim Goslar Peine

## Was tun in der zweiten Lebenshälfte? Willkommen im Blog von Kultur 50plus Im Internet <https://k50p.de> Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielle Interesse. Just For Fun.

Es wird langsam kälter, früher dunkler und allmählich beginnt die gemütliche Jahreszeit, die allerdings manchmal so ganz und gar nicht düster scheint. Ende Oktober besuchten wir noch die internationale Lichtkunstbiennale EVI-Lichtungen. Dieses Kunstprojekt vermittelte neue Sichtweisen auf Hildesheimer Orte und zeigte die Vielfalt internationaler Lichterkunst. Viele Menschen zogen nach Anbruch der Dunkelheit in freudiger Erwartung durch Hildesheims Straßen und sorgten für eine ganz besondere Atmosphäre. Endlich wieder mehr abendliche Action in unserer Stadt.



**Danke EVI und Sponsoren für  
die hoffnungsvollen Lichtblicke  
in der Dunkelheit**

Ein Rundgang über den "Hildesheimer Weihnachtsmarkt" ist für viele ein fester Bestandteil in der Vorweihnachtszeit. Der historische Marktplatz mit Blick auf die angrenzenden Fachwerkfassaden sowie die festlich geschmückten und beleuchteten Stände erzeugen eine besondere Vorfreude auf das kommende Fest. Überall duftet es nach gebrannten Mandeln, frischen Lebkuchen, Schmalzgebäck, Stollen und anderen weihnachtlichen Leckereien. Für den kleinen Durst laden dampfender Glühwein, leckerer Punsch und heiße Feuerzangenbowle zum Verweilen ein. Neben dem gastronomischen Angebot gibt es vor beeindruckender Kulisse des Marktplatzes zahlreiche kunsthandwerkliche Angebote und am Wochenende ein kleines Rahmenprogramm.



Wir waren kurz nach Eröffnung da, haben so manches probiert, die abendliche Atmo-

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

sphäre zwischen Weihnachtspyramide, festlich beleuchteten Tannen und Lichterketten in kleiner Runde genossen und mal wieder richtig viel gelacht. Lag es etwa am Punsch, den netten Leuten oder der neu gewonnenen Freiheit?

Am besten nachmachen und selbst einmal wtesten. Vielleicht sehen wir uns. Immerhin müssen wir noch unseren Brief an das Christkind bei der Außenstelle des Himmelsthürer Postamtes auf dem Marktplatz abgeben.

Trotz Corona zusammenkommen? Klar, für viele geht das schon wieder. Alles fühlt sich ja schon fast wieder an, wie vor der Krise. Geschäfte und Cafés sind geöffnet, Leute tummeln sich wieder auf Veranstaltungen und in Kneipen. Man könnte meinen, wir sind wieder da, wo wir mal waren. Und doch fühlt es sich eben nicht genau so an, wie es früher einmal war. Irgendwie ist die Leichtigkeit des Lebens im Alltag noch nicht so ganz angekommen. Und wenn jemand am Nachbartisch auffällig oft hustet, treffen ihn sofort besorgte Blicke. Es gibt eben auch vorsichtige, skeptische und ängstlich geprägte Men-

**biber**

**Ambulante Alten- u. Krankenpflege**  
**professionelle Pflege daheim!**

Ottostr. 77  
31137 Hildesheim  
05121-51 41 94  
[www.biber-pflege.de](http://www.biber-pflege.de)



**24 Std für Sie erreichbar!**

schon. Persönliche Treffen, der K50p Stammtisch und gesellige Aktivitäten sind aus diesen Gründen momentan leider nur intern per Absprache möglich. Wir informieren auf unserer Homepage <https://k50p.de> über mögliche, künftige Aktionen. Bitte vorerst noch um Geduld.

So schlimm diese Zeit auch sein mag, sie hat unser Verständnis in vielerlei Hinsicht auch positiv geprägt. Vielleicht lernen wir künftig das noch mehr wertzuschätzen, was wirklich wichtig ist. Bleiben wir optimistisch, dann bleiben wir gesund! Und wenn wir in der Vergangenheit eins schon jetzt verinnerlicht haben, dann das: Gesundheit ist das Allerwichtigste.

Redaktion und Aktive von K50p wünschen ein gesundes, friedliches und gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches neues Jahr.

Text und Bilder: Jürgen Warps





Beschäftigte der Werk-Schiene in den neuen Räumlichkeiten am Langen Garten.

Foto: Beate Gronau.

## In der Stadt angekommen

Fortsetzung von Seite 1

ein Metallkünstler und eine Gärtnerei. Darüber hinaus wolle man sich mit kreativen und kulinarischen Angeboten und der Hilfe beim Auf- und Abbau auch an Stadtteilaktionen wie dem Nordstadtstrand beteiligen. Die Diakonie Himmelsthür ist dafür Mitglied in der Initiative Lebendige Plätze, einem Zusammenschluss von Nordstädter Akteuren, die den öffentlichen Raum gemeinsam gestalten und bespielen. Die Werk-Schiene könnte für einige Menschen mit Assistenzbedarf der erste



Marianne Heller, stellvertretende Regionalgeschäftsführung, übergibt ein Bäumchen an Sabine Bartels, eine Beschäftigte aus der Werk-Schiene. Foto: Henrik Hodur

Schritt sein, um wohnortnah einer sinnvollen Beschäftigung nachzugehen – denn in der Ottostraße soll demnächst ein neues Wohnquartier entstehen. Regionalgeschäftsführer der Region Hildesheim Carsten Wirges freut es, dass viele Menschen mit Assistenzbedarf heute außerhalb von Sorsum ein Zuhause und einen Arbeitsplatz finden: „Sie haben dadurch die Möglichkeit, in der Stadt anzukommen.“ Kristel Döhring

# Räer

AUSRÜSTUNGEN



Magnum Storm  
Trail Lite

69,95 €

Altes Dorf 18 – 20 | 31137 Hildesheim  
Tel. 05121 7487660 | [www.raer.de](http://www.raer.de)



NATUR-CONCEPT®

Gesunde Raumgestaltung und mehr



## EINE ZEIT DER STILLE

War genug Zeit, sich um seine Wünsche und Träume zu kümmern, oder ist wieder ein Jahr durchs Leben gezogen, das kaum angefangen, schon wieder vorbei ist? Nutze die Zeit der Rauhnächte zwischen den Jahren, um wieder Ruhe, Entspannung, Klarheit und Frieden in dir zu finden. Magische zwei Wochen, die dein ganzes nächste Jahr bestimmen und gestalten werden, denn die Rauhnächte sind etwas sehr Nachhaltiges.

Wir wünschen allen Lesern Zeit, sich auf sich selbst zu besinnen!

André Parpeix, Malermeister · Richard-Gerlt-Str. 2 (Lachnerring) · 31137 Hildesheim  
Telefon: 0 51 21 - 2 52 35 · Telefax: 0 51 21 - 60 50 10 · [www.natur-concept.de](http://www.natur-concept.de)

\*\*\*\*\*  
Wir bedanken uns bei unseren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2023.  
M. Peyvandi und das Praxisteam  
\*\*\*\*\*



Zahnarztpraxis  
M. Peyvandi



## Wir sind umgezogen

Ostendallee 5, 31135 Hildesheim  
Tel. 0 51 21/8 39 81  
[www.zahnarzt-praxis-peyvandi.de](http://www.zahnarzt-praxis-peyvandi.de)  
In der Nähe von Café Del Sol und Helios Klinikum

**Unsere Leistungen:**

- Angstpatienten
- Prothetik (Hochwertiger Zahnersatz)
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Implantologie
- Oralchirurgie
- Lasertherapie
- Professionelle Zahnreinigung
- Kinderzahnheilkunde
- Vollnarkose, Lachgassedierung

Wir freuen uns, Sie in unserer neuen, modernen Zahnarztpraxis im Ostend begrüßen zu dürfen.

\*\*\*\*\*  
Vom 21. 12. 2022 bis 31.12. 2022 haben wir Urlaub  
\*\*\*\*\*

Wir suchen Mitarbeiter/innen für den Bereich Stuhlassistenz, Prophylaxe und Anmeldung.  
Wir freuen uns auf ihre Bewerbung, gerne auch online an Herrn Saadat: [allgemein@zahnarztpraxis-peyvandi.de](mailto:allgemein@zahnarztpraxis-peyvandi.de), Tel. 0151-2538 0993

## HD BIKE'S

Deine Fahrradwerkstatt



Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Öffnungszeiten: Mo.–Fr.: 10.00–13.00 Uhr · 14.00–18.00 Uhr  
Sa.: 09.00–12.00 Uhr  
Tel.: 05121/9275138 · Steuerwalder Straße 56 · 31137 Hildesheim

## Aufgespießt

Weihnachten 2022

Weihnachten naht und das Ende vom Jahr.  
Und wieder ist nichts, wie es früher war.  
Es herrscht Krieg in der Welt, Kummer und Leid.  
Friede auf Erden liegt unendlich weit.

Und dann steht man im Supermarkt vor'm Regal.  
Man reibt sich die Augen, weil wieder einmal  
die Preise sind in die Höhe geschossen.  
So geht's nicht weiter, denkt man sich verdrossen.

Doch sollten wir eines dabei nicht vergessen:  
Es gibt viele, die haben gar nichts zu essen.

Ich wünsche allen ein friedliches Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.

Elviera Kenschke



**MÜLLER**  
SCHORNSTEINBAU  
www.mueller-schornsteinbau.de

- Schornsteinabbruch und Schornsteinerneuerung mit patentierten Hebeschern und eigenem Autokran
- Schornsteinverrohrungen aller Art
- Historische Schornsteine
- Verputzen von Schornsteinen
- Sturm- und Blitzschadenbeseitigung

*Wir wünschen allen Kunden und Lesern eine schöne Weihnachtszeit, ein besinnliches Fest und ein gesundes neues Jahr!*

**MÜLLER Schornsteinbau GmbH**

Büro: Enniskillener Str. 111 33647 Bielefeld Tel.: 0521 404260 -0	Produktion: Fabrikstr. 41 33659 Bielefeld Tel.: 05 21 404260 -0	Niederlassung: Vahrenwalder Str. 269a 30179 Hannover Tel.: 0511 9666833
--	--	--

info@mueller-schornsteinbau.de



### Dezember 2022

Internet Cafe Trialog, 5.12./19.12., 14.30–17 Uhr, Teichstr. 6 Hildesheim, Tel. 051 21-1 38 90  
Gesprächsgruppe für Angehörige psychisch beeinträchtigter Menschen, 2.12.2022, 17–18.30 Uhr, Kalandstr. 3, Alfeld, bitte anmel-

den: Tel. 051 21-1 38 90

Gesprächsgruppe für Angehörige psychisch beeinträchtigter Menschen, 9.12.2021, 17–18.30 Uhr, Teichstr. 6, Hildesheim, bitte anmelden: Tel. 051 21-1 38 90

### Januar 2023

Internet Cafe Trialog, 2.1./16.1., 14.30–17 Uhr, Teichstr. 6 Hildesheim, Tel. 051 21-1 38 90

Gesprächsgruppe für Angehörige psychisch beeinträchtigter Menschen, 6.1.2023, 17–18.30 Uhr, Kalandstr. 3, Alfeld, , bitte anmelden: Tel. 051 21-1 38 90

Gesprächsgruppe für Angehörige psychisch beeinträchtigter Menschen, 13.1.2023, 17–18.30 Uhr, Teichstr. 6, Hildesheim, , bitte anmelden: Tel. 051 21-1 38 90

Mobilität- noch im Stau oder schon auf der Überholspur/ Greenpeace und UNI Hildesheim, 25.1.2023, 18–20 Uhr, Teichstr. 6, Hildesheim, 4.– TN Gebühr, bitte anmelden: Tel. 051 21-1 38 90

**IHR MOBILES PFLEGETEAM**  
Mit Sorgfalt – von Herzen

Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.  
Rufen Sie uns an:  
**Tel. 05121/999 26-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
info@ok-pflegeteam.de  
www.ok-pflegeteam.de

**Feinkost, Schokolade, Weine**  
Hauptsächlich Bio-Produkte  
Jetzt auch Antiquitäten



Inh. Jörg Boemke  
Dingworthstr. 31 · 31137 Hildesheim  
Tel. 051 21-70 25 16  
Mobil 0175-542 52 45  
www.boemke.net · info@boemke.net



# Keine Angst vor Blut und Schreien

## 15 Kinder und Jugendliche vertieften bei den Maltesern ihr Können in Erster Hilfe



Taja Herrschaft (links) und Amina Wohler werden an der Übungspuppe geprüft

Bildquelle: Lukas/Malteser

Es war die Hölle: Zuerst stürzte ein Fahrradfahrer, dann schnitt sich ein junger Mann die Pulsadern auf. Andere Patienten hatten Herzinfarkt, Schlaganfall und Krampfanfälle – und wurden alleamt „gerettet“ von 15 jungen Damen und Herren, die am Samstag, 22. Oktober, in der Dienststelle der Hildesheimer Malteser ihre Prüfung zum Schulsanitäter ablegten. Eine Woche lang vertieften sie dafür ihr Können in Erster Hilfe. Die Grundlagen dafür hatten sie in einem Erste-Hilfe-Kurs am vorigen Samstag gelegt.

Oft werden auch Kinder und Jugendliche Zeugen von medizinischen Notfällen. Gerade in Schulen geschehen immer wieder Unfälle. Was tun? Seit vielen Jahrzehnten betreuen die Malteser in Hildesheim und anderen Städten Schulsanitätsdienste und bringen den Schülerinnen und Schülern das Helfen bei. Naturgemäß müssen ständig neue Jugendliche ausgebildet werden, weil die älteren die Schule verlassen. Solche Kompaktkurse werden dann gerne in die Ferien gelegt. So auch dieses Mal: Von Montag, 17. Oktober, bis Donnerstag hatten die beiden Ausbilderinnen Regina Windel und Celina Oestreich von den Hildesheimer Maltesern Erste-Hilfe unterrichtet. Der Freitag diente dem Lernen und nun, am Samstag, sollte das Gelernte überprüft werden.

Auch Taja Herrschaft und Amina Wohler opferten gerne die erste Woche ihrer Herbstferien, um bei den Maltesern ausgebildet zu werden. Die 17-jährige Taja macht im nächsten Jahr am Goethe-Gymnasium ihr Abitur und möchte danach Medizin studieren. „Kinderheilkunde wäre toll“, hat sich Taja zum Ziel gesetzt und will ihr neues Wissen in den kommenden Monaten auch ehrenamtlich bei den Maltesern einsetzen. Amina wurde schon Zeugin eines echten Notfalls und möchte in solchen Fällen noch besser helfen können. Die 14-Jährige besucht die Hildesheimer Robert-Bosch-Gesamtschule und wird nun den dortigen Schulsanitätsdienst verstärken.

Kennengelernt haben sich die beiden Schülerinnen erst im Kurs der Malteser, harmonisierten aber so gut, dass sie die Wiederbelebung einer Ausbildungspuppe gekonnt meisterten. Unter den wachsenden Augen von Regina Windel und Ausbilder Marvin Bellgardt zeigten sie

wenig Schwächen im Umgang mit der Beatmungsmaske und dem Defibrillator. Die Maske habe nicht ganz dicht gesessen, bemängelte Windel später, sonst aber sei alles Okay gewesen. Überprüfung von Puls und Atmung – Taja und Amina wussten, was zu tun war. Wie alle anderen, so hatten sie am Samstagmorgen schon eine theoretische Prüfung abgelegt. Nach der Reanimationsprüfung mussten sie ihr Können später noch in einem der Fallbeispiele für medizinische Notfälle beweisen, was ebenfalls gelang.

Dass diese Fallbeispiele möglichst realistisch wirkten, dafür sorgte in einem Nebenraum Yasmin Robinson aus Celle. Mit viel Schminke und Kunstblut zauberte die Leitern der dortigen Malteser Jugend den jungen Darstellerinnen und Darstellern aus den Reihen der Hildesheimer Malteser so manche Schnittwunde und Bluterguss auf die Haut. Eine Woche lang war sie mit sechs Kindern und Jugendlichen ihrer Jugendgruppe nach Hildesheim gekommen, um ihnen diese Erste-Hilfe-Ausbildung zu ermöglichen.

Zwei Mal war auch Jennifer Klose dabei, Mutter von Leni und Leya. Seit mehr als zwei Jahren gehören die beiden Mädchen zu Yasmin Robinsons Gruppe „und haben Spaß dabei“, wie ihre Mutter zufrieden sagt. Nun sollten sie lernen, noch besser helfen zu können, um das Wissen auch in ihre Schulen zu tragen. An neun Schulen in Celle sind die Malteser mit Schulsanitätsrinnen und Schulsanitätern vertreten.

Am Samstagabend zeigte sich Regina Windel dann sehr zufrieden mit dem Prüfungsergebnis. „Zwölf von 15 Prüflingen haben bestanden. Einige zeigten altersbedingt etwas Schwächen und Unsicherheiten, aber das wird sich noch legen, wenn sie erst einmal routinierter im Umgang mit medizinischen Notfällen werden“, zeigt sich die 18-jährige Schülerin aus den Reihen der Hildesheimer Malteser zuversichtlich. Die Grundlagen der Ersten Hilfe sind also gelegt. Nun müssen sie regelmäßig trainiert werden.

Do / 15.12.2022 / 17.00

Stadtkultur: Stricken & Schnacken

Strick-Treff

Bei einer Tasse Tee und ein bisschen Musik sitzen wir zusammen und versuchen uns an Socken, Schals, Pullovern und so weiter. Dabei ist es egal, ob dir linke und rechte Maschen schon ins Blut übergegangen sind, oder du dich mutig an deinen ersten selbstgestrickten Schal traust.

**Alle sind willkommen!**

Wir helfen gerne bei der Umsetzung deiner eigenen Ideen und geben Hilfestellung, wenn mal wieder irgendwo eine Masche verloren gegangen ist. Gerne kannst du Wolle und Nadeln mitbringen, wir haben auch einen kleinen Vorrat den du benutzen kannst. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Treffpunkt: Faserwerk, Ottostraße 77, 31137 Hildesheim (direkt am Ottoplatz). Zeiten: 17.00–19.00 Uhr, Eintritt: frei, Einlass: 17.00, Beginn: 17.00, Raum: Faserwerk, Veranstaltung: Faserwerk

## IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs  
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:  
Ostertor 7, 31134 Hildesheim  
Tel. (05121) 239 47  
Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:  
Freitag, 23. Dezember 2022  
E-Mail: oststaedter@t-online.de  
Internet: www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de



## Kitaplatz-Anmeldung für das Kita-Jahr 2023/24 startet

Am 1. Dezember beginnt die Anmeldephase für einen Betreuungsplatz in einer Kindertagesstätte in der Stadt Hildesheim für das Kita-Jahr 2023/24. Die Anmeldephase endet am 28. Februar 2023. Innerhalb dieser drei Monate müssen alle Kinder, die ab dem 1. August 2023 eine Krippe, einen Kindergarten oder einen Hort besuchen sollen, angemeldet werden. Kinder die vor dem 1. August 2023 einen Platz benötigen, sind ebenfalls zum 1. August 2023 anzumelden. Hier ist jedoch ein Eintrag im Bemerkungsfeld erforderlich, ab welchem Zeitpunkt tatsächlich eine Betreuung benötigt wird. Die Anmeldung ist unter [www.hildesheim.kitaav.de](http://www.hildesheim.kitaav.de) sowohl mit dem Smartphone, als auch mit allen anderen Endgeräten möglich.

Das Datum der Anmeldung ist für die Platzvergabe nicht relevant. „Es ist egal, ob ein Kind gleich am 1. Dezember 2022 oder erst am 28. Februar 2023 angemeldet wird. Erst am 1. März 2023 werden die Anmeldungen automatisch an die Kindertagesstätten ausgeliefert, unsortiert und ohne Anmeldedatum. Nun erst beginnen die Kita-Leitungen mit der Vergabe der Plätze. Die bloße Teilnahme an der Online-Anmeldung ist noch keine Zusage für einen Kitaplatz! Die Leitungen der Kindertagesstätten entscheiden über die Vergabe der Plätze, nicht die Stadtverwaltung. Es

handelt sich bei dem Verfahren um eine zentrale Anmeldung und nicht um eine zentrale Vergabe“, erklärt Bernd Steinert (Stadt Hildesheim, Leiter Tagesbetreuung).

Anders verhält es sich bei den Kindern, die aufgrund einer Beeinträchtigung einen Integrationsplatz in Anspruch nehmen. Diese Plätze werden zentral vergeben, weil hier genau abgewogen wird, welches Kind in welcher Einrichtung am besten aufgehoben ist. Weitere Informationen zu Integrationsplätzen finden sich unter <https://kitaundfamilie.stadt-hildesheim.de/>.

Der Anmeldeaufwand ist gering. Benötigt werden lediglich ein Internetzugang und eine gültige Mailadresse. Bis zu drei Kindertagesstätten (Erst-, Zweit und Drittwunsch) können angegeben werden. Die Kita mit dem Erstwunsch bekommt auch als erste die Anmeldung zu sehen. Kann das Kind dort nicht aufgenommen werden, so wird spätestens nach 14 Tagen die Anmeldung an die nächste Kita weitergeleitet. Lehnt auch diese ab, so geht die Anmeldung automatisch an die Kita mit dem Drittwunsch.

Das Anmeldeportal bietet die Möglichkeit, dass nach einem erfolglosen Durchlauf der drei gewünschten Kindertagesstätten alle Kitaleitungen auf die Platzsuche Einsicht nehmen können und sich bei den Eltern

### HAIRLICH... FRISUREN MIT STYLE

**Wir wünschen eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.**

Willkommen zurück im Team:  
Lydia Hordt

Lydia Hordt  
Monika Tittl-Bode  
Jannina Reinecke  
Peter Mietz

Moltkestraße 28 • 31135 Hildesheim  
Telefon 0 51 21 - 7 41 49 53 • [www.friseur-hairlich.de](http://www.friseur-hairlich.de)

**Blieben Sie gesund.**

melden, wenn ein freier Platz zur Verfügung steht. Dafür muss ein entsprechendes Kästchen angekreuzt werden. Auch Eltern, deren Kinder bereits einen Platz haben und nun die Betreuungsform zum Beispiel von der Krippe in den Kindergarten oder vom Kindergarten in den Hort wechseln sollen, müssen das neue Kita-Anmeldeportal nutzen. Mit den Zugangsdaten kann jederzeit der Anmeldestatus überprüft, das Kind bei einem Betreuungswechsel erneut angemeldet, ein anderer Stundenumfang gebucht oder

ein weiteres Kind angemeldet werden. Wichtig ist, dass die Eltern sich vor einer Anmeldung sorgfältig über die jeweiligen Kitas informieren, zum Beispiel über die Öffnungszeiten, insbesondere, wenn Früh- oder Spätdienste benötigt werden. Wer nicht über einen Internetzugang oder eine gültige Mailadresse verfügt, kann sich – gerne auch mit Fragen zum Anmeldeportal – an das Familienbüro der Stadt Hildesheim, Markt 2, Telefon 05121 301-4545, [familienbuero@stadt-hildesheim.de](mailto:familienbuero@stadt-hildesheim.de), wenden.

### Podcast „Geschichtentausch“

## Momentaufnahmen aus der Nordstadt

Alltägliche Anekdoten und bewegende Erinnerungen: „Geschichtentausch“ bringt Bewohner\*innen und Erzählungen aus der Nordstadt zusammen. Nun geht das Projekt des Theaterpädagogischen Zentrums Hildesheim (TPZ) in die dritte Runde. In kurzen Beiträgen sollen Menschen diverser Generationen und Nationen zu Wort kommen, Alteingesessene ebenso wie Zugezogene. „Der Stadtteil hat viele Gesichter“ – das stellte Projektleiter Stefan Graen schon im vergangenen Jahr fest. Schüler\*innen, Sportler\*innen und auch der Bezirksbürgermeister hatten sich damals beteiligt. Die jüngste Teilnehmerin war 13, die älteste 89 Jahre alt.

Nun möchte das TPZ erneut Geschichten sammeln: lustige, tragische, traurige, empörte, herzerwärmende oder auch ganz banale.

Ab dem 14. November können Interessierte zur offenen Sprechstunde in die TPBox!, dem mobilen Schiffscontainer in der Justus-Jonas-Straße kommen. In gemütlicher Atmosphäre bei einer Tasse Tee dürfen sie dort zunächst die Geschichte einer anderen Person hören.

Danach erzählen sie ihre eigene kleine Anekdote. „Die Geschichten sollen aus dem Moment heraus entstehen“, so Stefan Graen. „Wie ein

Schwätzchen auf der Parkbank.“

Die offene Sprechstunde in der TPBox! findet ab Montag, 14. November, für drei Wochen immer montags bis donnerstags von 13.30 bis 15.30 Uhr statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei und dauert nur wenige Minuten. Aus den Beiträgen soll dann ein interaktiver Adventskalender entstehen, der auf der Website des TPZ veröffentlicht wird.

Alle Folgen des Podcasts „Geschichtentausch“ lassen sich unter [www.tpz-hildesheim.de/geschichtentausch](http://www.tpz-hildesheim.de/geschichtentausch) nachhören.

Wer noch Fragen zum Projekt hat, kann eine E-Mail schreiben an [geschichten-tausch@tpz-hildesheim.de](mailto:geschichten-tausch@tpz-hildesheim.de).

Der „Geschichtentausch“ ist Teil des Stadtteilprojekts „Nordstadt im Rampenlicht“ des TPZ Hildesheim. Durch künstlerische Angebote – etwa aus den Bereichen Film, Musik, Tanz und neue Medien – soll die kulturelle Vielfalt der Nordstadt als kreatives Potential gehoben werden. Stadtteilentwicklung durch Kultur, dafür wird das TPZ Hildesheim durch das Bundesprogramm „UTOPOLIS – Soziokultur im Quartier“ gefördert.



Wie ein Schwätzchen auf der Parkbank: Das TPZ lädt ein zur dritten Runde „Geschichtentausch“ – dieses Mal in der TPBox!. Foto: Larissa Alija

### Reiseberater Bernd Scheele

## TAKE OFF

**Bernd „Locke“ Scheele macht selbstständig im Homeoffice, nicht mit besuchbarem Büro, aber komplett ausgestattet, bei der 100% TUI-Tochter TLT Take Off Reisen mit allen gängigen Veranstaltern und Airlines weiter.**

Mit seinen speziellen Suchprogrammen werden die Emailanfragen der Kunden ausgearbeitet, und per Text, Bildern und mit allen wichtigen Infos und Möglichkeiten per Mail beantwortet. Dann geht es mit Bearbeitung und Buchung ganz individuell und je nach Anfrage weiter. Nicht „rund um die Uhr“ aber auch nicht nur 30 Minuten vor dem Reisebürocounter mit festen Bürozeiten wie früher, sondern relativ zeitflexibel und persönlich.

**Das wird sehr gerne so angenommen.**

☎ 05121 / 92 76 176  
[bernd.scheele@takeoff-reisen.de](mailto:bernd.scheele@takeoff-reisen.de)



Haushaltsauflösungen - Transporte  
**Pitti**  
 UMZÜGE - ENTRÜMPELUNG  
**An- und Verkauf**  
 Das Trödelparadies auf über 1500 Quadratmeter

Telefon: 0 51 21 - 28 74 300  
 Mobil: 0176 - 79 79 71 82  
 Steuerwalder Straße 91  
 31137 Hildesheim  
 pitt0203@hotmail.de  
 pitt-entrümpelung.de

Alles was Sie brauchen

**Pitti's MÖBEL TAXI**  
 HILDESHEIM

**Steinofen PIZZERIA**  
 05121 - 30 33 614  
 Himmelsthürer Straße 61 a,  
 HI-Bockfeld  
 Kleines Restaurant und  
 Außerhausverkauf.  
 www.steinofenpizzeria.com

Genießen Sie das italienische Original!

## Unabhängig beraten - Selbstbestimmt teilhaben

### Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung



Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB®) bietet für alle Menschen mit Beeinträchtigung und deren Angehörige eine unabhängige und kostenlose Beratung zu allen Themen der Teilhabe an. Die Beraterinnen der EUTB® für Stadt und Landkreis Hildesheim, Sabine Jensen und Charlotte Zach, schreiben monatlich an dieser Stelle über Themen aus ihrem Beratungsalltag. Heute: Charlotte Zach



konvention haben alle Menschen das Recht, eine Partnerschaft einzugehen und eine Familie zu gründen (§ 23 UN-BRK). Um die notwendige Unterstützung von Eltern mit Behinderung sicher zu stellen, gibt es die Möglichkeit für Elternassistenten.

Die rechtliche Grundlage hierfür findet sich im § 78 SGB IV, wo verschiedene Assistenzleistungen zusammengefasst werden. Absatz 3 beschreibt die Elternassistenten.

**Assistenz für körperlich behinderte Eltern**  
 Bei körperlich behinderten oder chronisch kranken Eltern hat die Assistenz eine rein ausführende Funktion. Sie führt bestimmte Handlungen aus, welche

das Elternteil aus körperlichen Gründen nicht durchführen kann. Dabei liegen alle Erziehungsentscheidungen bei dem Elternteil. Die Assistenz hat keine Entscheidungsgewalt, so wie bei anderen Assistenzleistungen auch. Deswegen braucht die Assistenz auch keine pädagogische Qualifikation. Der Antrag auf **Elternassistenten** ist beim Träger der Eingliederungshilfe zu stellen. **Assistenz für kognitiv oder psychisch beeinträchtigte Eltern**

Wenn bei einem Elternteil eine psychische oder kognitive Beeinträchtigung vorliegt, gibt es die Möglichkeit einen Antrag zur **begleiteten Elternschaft** zu stellen. Hierbei handelt es sich um eine pädagogisch qualifizierte Assistenzleistung. Die Assistenz unterstützt bei den Entscheidungen in der Erziehung, in dem sie z.B. hilft,



eine Situation richtig einzuschätzen. Diese Leistung wird häufig vom Jugendamt in Form von Hilfe zur Erziehung (§27 SGB VII) und dem Träger der Eingliederungshilfe gemeinsam finanziert.

**Kontakt**  
 EUTB® für Stadt und Landkreis Hildesheim  
 Osterstraße 6 /  
 Eingang Jakobstraße  
 31134 Hildesheim  
 Tel. 0 51 21 - 28 20 941 /  
 28 20 942  
[info@teilhabeberatung-hildesheim.de](mailto:info@teilhabeberatung-hildesheim.de)  
[www.teilhabeberatung-hildesheim.de](http://www.teilhabeberatung-hildesheim.de)

**Das ist meine Familie**

**OSTSTADT GRILL**  
 Pizza • Döner • Schnitzel • Salate  
 Tel.: 05121 - 678 98 18

**Oststadt Grill**  
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 11.00 - 23.00 Uhr  
 Sa.-So.: 14.00-23.00 Uhr  
 Tel.: 05121 / 678 98 18  
 Einumer Straße 94, 31134 Hildesheim  
 anrufen • bestellen • abholen

**Es bleibt, wie es ist**

Überall sieht man jetzt die E-Roller steh'n.  
 Den Weihnachtsmann hab' ich darauf nicht geseh'n.  
 Das ist kein Wunder, ich weiß bestimmt,  
 dass er doch lieber den Schlitten nimmt.

©ElviEra Kenschke



Gemeinsam statt einsam durch den Winter

## Warm und lecker zusammen Mittag essen

Dies ist ein neues Angebot der Martin Luther Kirchengemeinde für den Winter. Es soll ein Zeichen gegen Einsamkeit und Kälte und für ein gutes, günstiges gemeinsames Essen sein.

Jeweils am Montag und Donnerstag im Gemeindehaus, Peiner Str. 53, Nordstadt von 12.30–13.30 Uhr

und am Mittwoch im Gemeindehaus Drispentstedt, Ehrlicherstr.9, von 12.30–13.30 Uhr.

Am Mittwoch und am Donnerstag wird es einen Eintopf mit Fleisch oder vegetarischen Würstchen geben und am Montag ein wechselndes Tagesgericht.

Pastor Lutz Krügener sagt als Initiator dazu: „Die Gemeinde kann dies preiswerte Angebot machen, da der Kirchenkreis zusätzliche Mittel aus den Kirchensteuerein-

nahmen zur Verfügung stellt, um Menschen in diesem schwierigen Winter zu unterstützen. Manche kommen in diesem Jahr durch die vielen Preiserhöhungen an ihre finanziellen Grenzen, andere leiden unter Kälte und Einsamkeit.

Da ist es gut, gemeinsam zu essen und ins Gespräch zu kommen.“

Durch die finanzielle Unterstützung kann das Essen für jeweils 1.50 Euro angeboten werden.

Die Gemeinde hofft, dass so viele daran teilnehmen können und wer es sich leisten kann, möge bitte etwas in die Spendendose tun, damit dies Angebot möglichst lange durchgehalten werden kann. Zu dem Essen werden im Anschluss Kekse, Tee, Kaffee, Wasser und „warme Worte“ angeboten, so dass es eine gemütliche Zeit wird.

## Neue Impulse: Personelle Neuaufstellung in der KUFA



In der Leitung der Kulturfabrik stehen personelle Veränderungen an: Nach 6 Jahren im Team verlässt Stefan Wehner die Kulturfabrik. Der Vorstand teilte mit, dass das Beschäftigungsverhältnis in beiderseitigem Einvernehmen im Januar 2023 aufgehoben werde.

„Wir möchten uns herzlich bei ihm für seinen Einsatz und die engagierten Jahre in der KUFA bedanken. Er hat durch seine sehr strukturierte Arbeitsweise unseren Kulturbetrieb entscheidend weiterentwickelt und war für mich ein guter und hilfreicher Kollege in der Geschäftsführung.“, so sein langjähriger Partner in der Geschäftsführung, Stefan Könneke.

### Neues Führungsteam – neue Perspektiven

Schon jetzt befindet sich die KUFA in einem aktiven Prozess der internen Neuorientierung. Die kommissarische Leitung neben Geschäftsführer Stefan Könneke wird Jana Kegler übernehmen. Weitere Umstrukturierungen innerhalb des Teams betreffen die Bereiche Controlling, EDV, Öffentlichkeitsarbeit und Programm. Um den Wandel strukturiert zu begleiten, wurde ein Strategieprozess angestoßen. Dieser soll einen erfolgreichen Übergang in allen Arbeitsbereichen gewährleisten und darüber hinaus wichtige Impulse für die Zukunft der KUFA setzen.

Der Wandel birgt die Chance für ein Neudenken in der Kulturfabrik gleich auf mehreren Ebenen.

Jana Kegler, die bereits langjährig für die Projektarbeit und das Faserwerk zuständig war, blickt voller Tatendrang in die Zukunft: „In der KUFA stehen wichtige Prozesse an – gemeinsam möchten wir das Programm noch vielfältiger, offener und inklusiver gestalten.“

Einzelne Veränderungen sind schon jetzt ganz konkret spürbar: So werden aktuell neue DJ\*anes und Kollektive gesucht, um frischen Wind ins Partyangebot der KUFA zu bringen.

Auch Stefan Könneke blickt optimistisch auf die kommende Zeit: „Wir in der „KUFA-milie“ sind ein eng zusammengewachsenes Team. Gemeinsam werden wir diesen

Wandlungsprozess aktiv nutzen und sehen ihn als Chance für die Zukunft des Hauses.“

## DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz: Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von Zahnersatz

- Kronen
- Brücken
- Totale Prothesen
- Kombierter Zahnersatz
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik
- Fräs- und Geschleibetechnik
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)

Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz

Professionelle Beseitigung von

- Ablagerungen
- Tabak
- Tee
- Kaffee
- Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

Marco Conrad  
Meister der Zahntechnik

e-mail: dentalfrisch@web.de

## Antiquitäten und mehr

Inh. Andreas Wende



Bald ist Weihnachten  
Haben Sie schon ein Geschenk?

Sie haben Fragen – Rufen Sie mich an  
Kaufe Möbel, Porzellan und Spielzeug

Öffnungszeiten siehe Schaufenster oder nach Terminabsprache  
T. 01 79-4 19 91 98  
Wörthstr. 9  
31134 Hildesheim

## Verschiebung der Abfuhrtage Weihnachten/Neujahr

Weihnachten			
von Montag	26.12.2022	auf Dienstag	27.12.2022
von Dienstag	27.12.2022	auf Mittwoch	28.12.2022
von Mittwoch	28.12.2022	auf Donnerstag	29.12.2022
von Donnerstag	29.12.2022	auf Freitag	30.12.2022
von Freitag	30.12.2022	auf Samstag	31.12.2022



Wir wünschen Ihnen ein  
gesegnetes Weihnachtsfest  
sowie Glück und Gesundheit  
für das neue Jahr!



ZWECKVERBAND  
ABFALLWIRTSCHAFT  
HILDESHEIM

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0  
Fax: 0 50 64 / 9 05-99  
E-Mail: info@zah-hildesheim.de  
Internet: www.zah-hildesheim.de



ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth





## Adventsprojekt im Familienzentrum St. Bernward

Das Caritas Familienzentrum St. Bernward möchte in diesem Jahr die Adventszeit gemeinsam mit den Familien aus dem Michaelisviertel feiern und gestalten. Hierzu laden wir Groß und Klein zu ver-



schiedenen Aktionen ein, angefangen mit einem Adventskranzbinden im November über einen großen Weihnachtsmarkt am 02.12. um 15.00 Uhr, bis hin zu einer weihnachtlichen Märchenstunde am 14.12.

um 16.00 Uhr. Auf unserem Weihnachtsmarkt gibt es unter anderem viele Leckereien zum Naschen, weihnachtliche Dekorationen zu kaufen und außerdem wird uns eine Museumspädagogin zeigen, wie Weihnachten in anderen Ländern gefeiert wird. Dazwischen finden außerdem verschiedene Bastel- und Werkangebote, ein gemeinsames Plätzchen backen sowie ein Häkelnachmittag und noch schöne andere Dinge statt. Begleitet werden die Angebote durch Fachkräfte der Einrichtung, Eltern und Kooperationspartner des Familienzentrums. Wir freuen uns sehr auf eine rege Teilnahme und eine schöne, besinnliche Adventszeit mit Ihnen! Für nähere Infos über die Veranstaltungen und die Anmeldung hierfür besuchen Sie gern unsere Pinnwand, die Sie über unsere Homepage unter [www.caritas-hildesheim.de](http://www.caritas-hildesheim.de) finden.

Foto: Website Caritas-Hildesheim / Text: Lisa Kundt

## Erinnerungen: „Fairer Weihnachtsmarkt“ Dezember 2019

Bilder vom Weihnachtsmarkt 2019. Damals eine gelungene Veranstaltung mit positiven Rückmeldungen: Super Wetter - tolle Angebote - perfekte Organisation - starker Besuch. Aber auch mit hohem Zeitaufwand der Organisatoren für das gute Gelingen.

Fotos: Dieter Goy und Peter Spilker



## Laternenumzug

Einen großen Laternenumzug bildeten Kinder und Eltern des Familienzentrums St. Bernward, des Hortes Kinderblick und der Grundschule Alter Markt.

Am Tag vor Sankt Martin trafen sich alle Schulkinder zunächst auf dem Schulhof der Grundschule. Dort wurde der Umzug mit einem Lichtertanz eröffnet. Musikalisch begleitet von den Beustertalern ging es dann zur Kita St. Bernward. Dort warteten schon die Kindergartenkinder und schlossen sich dem Zug an. Durch die kleine Venedig, vorbei am Bernwardkrankenhaus und über den Domhof, durch die Burgstraße und den Alten Markt ging es wieder zurück zur Schule.

Für die Sicherheit auf dem Weg sorgten die freundlichen Helferinnen und Helfer der Freiwilligen Feu-



erwehr Stadtmitte 2.

Auf dem Schulhof warteten schon Kinderpunsch und Martinshörnchen auf die Teilnehmenden. Fleißige Eltern hatten wieder reichlich gebacken.

Die Veranstaltung war eine gelungene Kooperation der Institutionen Grundschule, Hort und Familienzentrum.

Im Vorfeld gab es einen gemeinsamen Laternenbastelnachmittag, der sehr gut angenommen wurde. Am Martinstag spielten Kinder aus der Kita ein St.-Martinsstück für die Erstklässler der Schule auf. Drittklässler lasen wiederum Kindergartenkindern die Martinsgeschichte vor. Alle Beteiligten äußerten sich zufrieden über die Veranstaltungen.

Text und Foto: Grit Schubert

## St. Martin in der Kita St. Michaelis

Krippenkind Elisa bei der Feier St. Martin in der Kita St. Michaelis (Foto zum Beitrag St. Martin in der Kita St. Michaelis)



Foto: Fabian Doll

Diese Sponsoren sind bei der Finanzierung der Doppelseite über da





## St. Michaelis - Was wäre Weihnachten ohne Musik?

BACHS WEIHNACHTSORATORIUM IN ST. MICHAELIS

3. Advent 2022

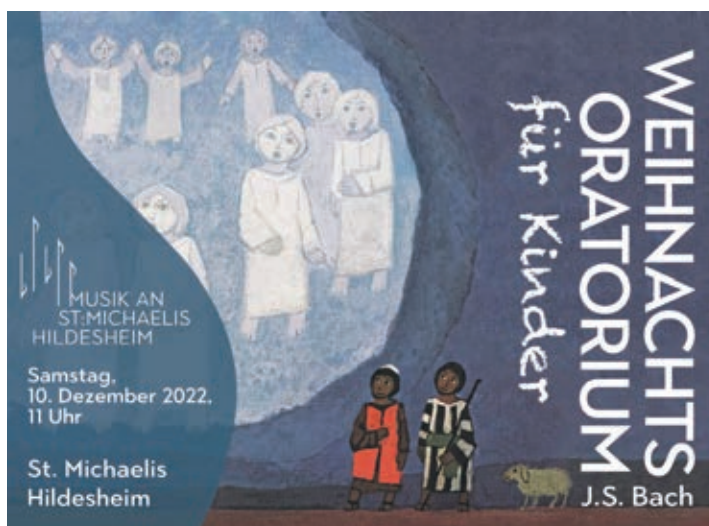
Was wäre Weihnachten ohne Musik? Bereits die

biblischen Engel sprechen die himmlische Friedensbotschaft nicht, sondern sie singen das *Gloria in excelsis Deo*. Lieder wie *O du fröhliche* oder *Vom Himmel hoch, da komm ich her* gehören einfach dazu, wenn es Weihnachten werden soll. Die konzertante Weihnachtsmusik schlechthin aber ist Bachs *Weihnachtsoratorium*.

In diesem Jahr ist Bachs großartige Musik als Gesamtkunstwerk in St. Michaelis zu erleben; zunächst als „Weihnachtsoratorium für Kinder“ am Samstag, 10. Dezember um 11.00 Uhr; mit dabei sind Solisten, Chor und Orchester und der großartige Hannes Michl als Erzähler. Am Samstag, 10. Dezember folgt dann um 17.00 Uhr die konzertante Fassung der Teile I-III und am Samstag, 11. Dezember um 17.00 Uhr die konzertante Fassung der Teile IV-VI. Miriam Feuersinger (Sopran), Margot Oitzinger (Alt), Nils Giebelhausen (Tenor) und Peter Kooij (Bass) musizieren zusammen mit der Kantorei St. Michael und dem Ensemble Schirokko, die Gesamtleitung liegt in Händen von KMD Angelika Rau-Culo. Karten gibt es unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) und in allen bekannten Verkaufsstellen.

ADVENTSLIEDERSINGEN MIT FRITZ BALTRUWEIT

Samstag, 17. Dezember 2022, 17.00 Uhr



Zum Adventsliedersingen für die ganze Familie mit Fritz Baltruweit lädt das Michaeliskloster in die Michaeliskirche ein. Beim gemeinsamen Singen der alten und neuen Advents- und Weihnachtslieder im festlich erleuchteten Kirchenschiff der Michaeliskirche entsteht eine ganz besondere vorweihnachtliche Stimmung. Mit dabei sind Konstanze Kuß (Harfe, Flöten) und Valentin Brand (Piano). Der Eintritt ist frei.

DER HÜGEL KLINGT

Freitag, 23. Dezember 2022, 18.00 Uhr

Es ist wieder soweit! Alle sind eingeladen, beim traditionellen Weihnachtsmusizieren mit den Bläser\*innen vor der Michaeliskirche aus voller Kehle und mit vollem Herzen einzustimmen. Bringen Sie mit uns den Hügel „alle Jahre wieder“ zum Klingen!

Text: Angelika Rau-Culo

## St. Martin in der Kita St. Michaelis

Am 11.11.2022 haben wir bei uns in der Kita St. Martin gefeiert.

Wir alle haben uns um 17 Uhr vor der Kita getroffen und sind pünktlich mit der Dämmerung zu unseren Laternenumzügen gestartet.

Während unsere Krippenkinder gemeinsam mit ihren Eltern einige Runden im Innenhof der Michaeliskirche gedreht haben, durften unsere Kindergartenkinder ohne ihre Eltern durch den Magdalengarten ziehen und all die Lieder singen, die wir im Vorfeld fleißig eingeübt haben.

Die wartenden Eltern konnten sich mit Punsch, Keksen und netten Gesprächen die Zeit im Krip-

pengärtchen vertreiben.

Nach den Umzügen haben wir uns wieder vor unserer Kita getroffen, in einem großen Kreis gemeinsam gebetet und Martinsgänse geteilt, die die Kindergartenkinder die Tage zuvor gemeinsam gebacken haben.

Mit den Gänsen, Keksen, Punsch und Kakao haben wir diese schöne gemeinsame Aktion dann ausklingen lassen.

Vielen Dank an all die, die St. Martin mit uns gefeiert und zu einem schönen Fest haben werden lassen!

Text: Judith Jämrich

## Adventsnachmittag im Weltcafé

Glühwein, Punsch, Kaffee, Weihnachtskekse, Überraschungen, Kerzenschein und Musik. Das Team vom Diakonischen Werk Hildesheim lädt am 07. Dezember 2022 ab 15 Uhr zum Adventsnachmittag ins Michaelis Weltcafé ein.

Wer Lust auf einen gemütlichen Nachmittag in wärmerer, vorweihnachtlicher Atmosphäre, Le-

ckereien, Begegnung und Gespräche hat, kann gern vorbeischaun. Heiße Getränke und Köstlichkeiten gibt es für eine kleine Spende an die Diakonie. Pastor Klaus-Daniel Serke wird den Nachmittag mit Adventsmusik begleiten.

Jede und jeder ist an diesem Nachmittag herzlich willkommen.

## Termine im MQ

Einladung zur Redaktionssitzung

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen am  
14. 12. 2022, um 14 Uhr im Michaelisweltcafé

## Hunke-Punke, ein altes Hildesheimer Kinderspiel



Auf einem Bürgersteig oder Spielstraße wird ein Spielfeld mit Kreide aufgezeichnet; meistens ca. 50 x 50 cm; weiterhin wird ein kleiner, flacher Stein oder ein Wurfring benötigt.

Die Regeln des Hüpf- und Geschicklichkeitsspiels werden vor Beginn des Spiels vereinbart. Die Felder sind zu durchhüpfen, wobei dies ein- oder zweibeinig geschehen kann; die Felder 5 und 6 einbeinig. Der Stein wird in ein Feld geworfen (zuerst Feld 1); welches übersprungen werden muss. Beim Zurückhüpfen muss der Stein aufgehoben werden. Das Berühren des Spielfeldrandes macht den Versuch ungültig und es kommt der nächste Mitspieler an die Reihe.

Text und Foto: Karl Scheide

## Brücke Dammstraße

Bei den derzeitigen archäologischen Ausgrabungen wurden Reste der ersten steinernen Brücke über die Innerste freigelegt. Vermutlich im Auftrag von Rainald von Dassel erbaut.



Text und Foto: Karl Scheide

s Michaelisquartier im Ost-Innenstädter mit dabei. Vielen Dank!





FISCHER  
TRAURINGE  
SINCE 1919

„Ja!“  
Viele Wörter haben Sie nicht zur Auswahl. Dafür umso mehr Trauringe.

**VIRKS** Uhren  
Schmuck  
Trauringe

Hildesheim · Kurzer Hagen 1 · [www.virks.de](http://www.virks.de)

Friseursalon  
**Lattmann**

Inh. Nicole Sommerfeld  
Kurzer Hagen 16/17  
31134 Hildesheim  
Telefon: 05121/ 36858

*Nachtwey*

Niedersächsische Fleisch-  
und Wurstspezialitäten seit 1929

Kurzer Hagen 1 - Hildesheim - Tel. 051 21/26 34 15

**Gaumenfreuden im Advent**

- Geräucherte Gänsebrust
- Schlesische weiße Bratwurst
- „Geschmackvolle“ Geschenkartikel in weihnachtlichen Geschenktaschen

Inspiration  
1A trends  
BLUMEN  
lifestyle  
kreativität

LANGE

*Im Kurzen Hagen zu Hause  
seit 60 Jahren*

1A BLUMEN LANGE · FLORALE INSPIRATIONEN  
Kurzer Hagen 6 | Am Almstor · 31134 Hildesheim · Tel. 05 121 - 360 84  
[info@1a-blumen-lange.de](mailto:info@1a-blumen-lange.de) · [www.1a-blumen-lange.de](http://www.1a-blumen-lange.de)

# Kurzer Hagen

**- die individuelle Einkaufsstraße mit Flair zum Flanieren und Verweilen**



Teekontor Hildesheim – Seit 29 Jahren die Adresse für Tee und Porzellan

es bis auf die Geschäftsräume der ehemaligen Bäckerei Schmidt, die für kurze Zeit als Filiale von der Bäckerei Engelke übernommen wurde und danach sehr schnell wieder aufgegeben wurde, keine Leerstände am Kurzen Hagen gibt. Oft ist es sogar so, dass, wenn ein Geschäft am Kurzen Hagen schließt, die Branche dort erhalten bleibt. Die Branchenvielfalt der inhabergeführten Fir-

Nur wenige Meter von der Fußgängerzone entfernt, zeichnet sich der Kurze Hagen durch Individualität und die kleinen, inhabergeführten Geschäfte aus. Er bietet eine abwechslungsreiche Alternative zu dem sonst üblichen Einerlei der gängigen Filialisten. Motor des Erfolges ist die Interessengemeinschaft Kurzer Hagen. Eine absolute Besonderheit und Ausnahme angesichts der vielen Leerstände in der Fußgängerzone, der Arnekengalerie und den 1B Lagen ist, dass



Uhren, Schmuck und Trauringe – Seit über 90 Jahren steht der Name VIRKS für Qualität



Salon Lattmann – Der ganz besondere Salon im teilweise denkmalgeschützten Ambiente der 50er Jahre.

men ist sicher ein weiterer Grund für die Attraktivität des Kurzen Hagens. Im Kurzen Hagen findet der Besucher einen Biobäckerei, die Fleischerei Nachtwey, Uhren-Schmuck Virks, das Café Mademoiselle, 1A Blumen Lange, das Fischrestaurant Mobbi Dick, eine Filiale der Volksbank, ein Schlüs-





Über 90 Jahre Tradition - Fleischereifachgeschäft Änderungsschneiderei Hoppe Nachtwey



Seit nunmehr über 60 Jahre bietet 1A Blumen Lange florale Inspirationen



seldienst, die Änderungsschneiderei Hoppe, eine Versicherung, ein Reisebüro, Teekontor Rosengalerie, ein Nagelstudio, Friseursalon Lattmann, das Unverpackt-Geschäft grammliebe und einen Smokers Shop.

Mobbi Dick – Hier schmeckt Fisch noch wirklich wie von der Küste

## „Kinder haben ihr eigenes Verständnis vom Glauben“

Ann-Kathrin Ohle ist Diakonin mit Schwerpunkt Arbeit mit Kindern im Kirchenkreis Hildesheim-Sarstedt und den evangelischen ALM-Innenstadtgemeinden



Konfirmandenunterricht und später als Teamerin erfahren, dass die Arbeit mit Kindern, die Arbeit in der Kirche ihr liegt.

Weil es nach dem Abitur und Freiwilligen Sozialen Jahr mit dem Wunsch-Studienplatz nicht gleich klappte, machte sie eine Erzieherinnen-Ausbildung und arbeitete zuerst auch während ihres Studiums der Religionspädagogik und Sozialen Arbeit weiter in der Kita – viel Erfahrung mit Kindern dieses Alters bringt sie also schon mit. Während ihres Anerkennungs-

Kindern den Glauben erfahrbar und erlebbar machen – das hat sich Ann-Kathrin Ohle für ihre Arbeit als Diakonin im Kirchenkreis Hildesheim-Sarstedt zum Ziel gesetzt. Sie wird dabei besonders viel mit Kindern im Kita-Alter zu tun haben, aber für Projekte und Freizeiten auch Angebote für die Größeren machen. Die Religionspädagogin legt viel Wert darauf, die Kinder und ihre Ideen und Gedanken ernst zu nehmen, auch und gerade in Bezug auf den Glauben. Ann-Kathrin Ohle ist in Lehrte aufgewachsen, wo sie auch heute mit ihrem Partner lebt und fest verwurzelt ist. Hier hat sie im

jahres im Kirchenkreisjugenddienst Peine lernte sie dann die ganze Bandbreite der Kinder- und Jugendarbeit kennen.

Im Kirchenkreis Hildesheim ist die 27-Jährige als Vertretung während der Erziehungszeit einer Kollegin befristet bis Mai 2024 beschäftigt. Ihre Stelle verteilt sich zur Hälfte auf die Innenstadtgemeinden St. Andreas, St. Lamberti und St. Michaelis mit den dazugehörigen Kindertagesstätten, zu je einem Viertel auf den Kirchenkreisjugenddienst sowie die Betreuung der Kindertagesstätten im ganzen Kirchenkreis. Obwohl ihr Schwerpunkt auf der Ar-

## Änderungsschneiderei

Hoppe  
Schneiderin

Kurzer Hagen 13  
31134 Hildesheim  
hoppe.schneiderei@web.de  
Mo.–Fr. 9.00–18.00 Uhr  
Sa. 9.00–13.00 Uhr



05121/7581116

Ich wünsche meinen Kunden ein frohes Weihnachtsfest



Frisch eingetroffen  
Hanftee und  
die leckersten Wintertees

Kurzer Hagen 14 · Telefon 1 47 92

**Kontakt:**  
Kurzer Hagen 4 · 31134 Hildesheim  
Telefon: 051 21 69842 24  
Internet: www.mobbidick.de

**Öffnungszeiten:**  
Donnerstag – Samstag: 11.00 – 14.00  
& 17.00 – 21.00  
Küche: 11.00 – 14.00 & 17.00 – 21.00

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr

beit mit kleinen Kindern liegt, wird sie sich daher auch um die Ausbildung junger Ehrenamtlicher kümmern oder Schulungsangebote für Erzieher und Erzieherinnen planen. Zunächst möchte Ann-Kathrin Ohle allerdings die Menschen und Einrichtungen kennenlernen, mit denen sie künftig zusammenarbeitet. Die Kitas, so meint sie, eigneten sich besonders, zu Kindern und ihren Eltern Beziehungen aufzubauen und darüber den Mädchen und Jungen Lust zu machen auf Projekte und Aktivitäten in der Kirche.

„Kinder haben bereits ihr eigenes Verständnis, die haben ihren Glauben“, meint Ann-Kathrin Ohle. Sie seien dabei unvoreingenommen und offen. Das zeige sich zum Beispiel bei der Begegnung unterschiedlicher Religionen in den Kita-Gruppen: „Erwachsene können von den Kindern viel lernen.“ Deshalb gehe es auch nicht darum, Kindern von oben herab etwas über den Glauben beizubringen, sondern den Glauben mit ihnen zusammen zu spüren und zu erfahren.

Text und Foto Wiebke Barth

Do | 12.12.2022 | 15.00

Stadtkultur: Offenes Faserwerk

Gemeinsames Arbeiten, Stöbern und Kennenlernen

Das Faserwerk öffnet seine Türen – immer montags und donnerstags von 15 bis 19 Uhr. Der Second-Hand-Bereich ist offen und es kann gestöbert werden. Auch das Offene Arbeiten findet wieder statt. Im Offenen Arbeiten kann die Nähwerkstatt frei für eigene Ideen genutzt werden. Gern helfen wir euch bei euren Projekten. Auch Nähanfänger\*innen sind herzlich willkommen. Zwei Menschen können sich zum Arbeiten an die Tische und Nähmaschinen setzen – dort kann man auch die Maske abnehmen. Für das Offene Arbeiten lohnt es sich immer eine Voranmeldung per Mail zu schicken, auf Facebook zu schreiben oder vor Ort schonmal einen Termin auszumachen. Wir freuen uns über einen Besuch von euch.

Eintritt: frei, Spenden erwünscht. Einlass: 15.00, Beginn: 15.00

Raum: Faserwerk, Veranstalter: KUFA

Weitere Termine: <https://www.kufa.info/programm/>





*Wir drucken umweltfreundlich ...*  
**... mit Biostrom!**

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-  
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



**Druckhaus**  **Köhler**  
**Harsum** GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) · [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)



Zahlen Sie immer noch Miete ?

## Kaufen statt mieten!

2-Zimmer-Erdgeschoss-Wohnung  
mit Wintergarten, ca. 60qm.  
KP: 79.000€ zzgl. Provision  
Energie: Gas, Verbrauch: 174 kWh

Besuchen Sie mich auf meiner Internetseite.  
Gern rechne ich Ihnen eine Finanzierung.



IMMONALITY

Telefon 0173-6158525  
www.immonality.de

Immobilien Christiane Engelhardt  
Küchenhalstraße 31 · 31139 Hildesheim

## Atelierausstellung DIALOG

Marit Bindernagel/ Schmuck und Tischkultur & Martin Schlotz/Keramik



Die Gold- und Silberschmiedin Marit Bindernagel lädt zu ihrer 8. Jahresausstellung ins Atelier in die Jakobstraße, seit 2015 bereichert durch jeweils einen ausstellenden Gast. Ab dem 10. November ist Keramik von Martin Schlotz aus Laudert/Hunsrück zu sehen.

Er fertigt überwiegend Vasen und Schalen auf der Scheibe gedreht, in denen er die Silhouetten stufenweise oder großzügig gezackt, wie einer inneren Melodie folgend, rhythmisch formt. Diese oft harten Konturen erinnern teils an gedrehte Maschi-

nenteile oder Spindeln. Doch eingesetzte Glasuren lassen diese weich wirken, lassen Schneelandschaften erahnen oder erinnern an verwitterte Steine. Es entsteht ein reizvoller optischer und haptischer Kontrast zwischen rauhem Ton und glatter Glasur. 2018 erhielt er für seine Arbeiten den Hessischen Staatspreis. In Hildesheim zeigt er seine neue Serie „heavy weights“.

So treten eine 7 kg Schale und ein silberner Armreif von etwa 20 g in einen Dialog und dieser wirkt dennoch ausgewogen. Auch bietet das Atelier die Möglichkeit die Entste-



hungsprozesse begreifbarer zu machen, da der Ausstellungsraum direkt in den Werkstatt-raum übergeht. Dort entstehen vor Ort Schmuck und silberne Tischobjekte, größtenteils leichte, doch voluminöse Formen im Schmuck bis hin zu handschmeichlerischen Zuckerlöffeln und Salzstreuern. Den 2021 erstmals verwendeten Ausstellungstitel DIALOG möchte Bindernagel beibehal-

ten. Die Idee dahinter: „Ich möchte einen tieferen Einblick in unsere Gewerke und die Ideen der dahinter stehenden Menschen geben. Diesen Arbeiten einmal im Jahr mehr Zeit und Raum bieten.“ Dem Dialog der Dinge kann man vom 10. November–17. Dezember 2022 und dem 12. Januar–18. Februar 2023 jeweils Do 10–19 Uhr, Fr 10–18 Uhr und Sa 10–16 Uhr lauschen.



70 Jahre OVH

Veranstaltungen zum Jubiläum von Januar bis Dezember 2023

Naturerlebnis – Naturbeobachtung – Naturschutz – Seit 70 Jahren 100% Naturschutz rund um Hildesheim

Auch wenn unser Name anderes vermuten lässt, hat der mythologische Verein zu Hildesheim e.V. seit der Gründung im Jahr 1953 nicht nur Vögel und deren Schutz, sondern vielmehr die gesamte heimische Tier- und Pflanzenwelt im Blick.

Die Erhaltung und Förderung der Biodiversität, die heute in aller Munde ist, betreiben wir seit 70 Jahren und wird auch in Zukunft unsere wichtigste Aufgabe sein.

Durch beobachten und erfassen unterschiedlicher Tier- und Pflanzenarten wurde und wird deutlich, in welchen Gebieten der Schutz und die Pflege besonders lohnend oder aber auch dringend notwendig sind. Mit der Gründung der Paul-FeindtStiftung im Jahr 1989 wurde die Naturschutzarbeit des Vereins dauerhaft abgesichert und fortlaufend weiterentwickelt.

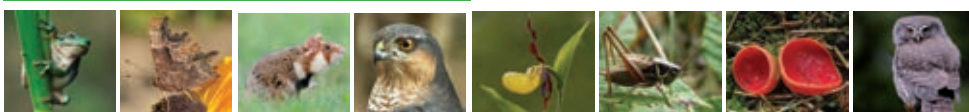
Wir freuen uns, dass wir Ihnen mit dem vorliegenden Jubiläumsprogramm unsere vielseitige Arbeit näherbringen können und stellen Ihnen dabei u. a. auch einige besonders attraktive Gebiete vor.

[www.ovh-online.de](http://www.ovh-online.de)

Aufnahmeantrag und ggf. die Einzugsermächtigung senden Sie bitte an: Richard Huster, Landsberger Straße 6, 31141 Hildesheim; 0151-53 83 01 61; [richard.huster@ovh-online.de](mailto:richard.huster@ovh-online.de)



Naturschutz und Vogelkunde



daheim  
STATT HEIM  
KRANKENPFLEGE

rundum gut versorgt

- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Alltagsbegleitung
- Begleitung bei MDK Gutachten
- Behindertenhilfe
- Besuchsdienste
- Einkaufshilfe
- hauswirtschaftliche Hilfe
- Pflege von Schwerkranken und Sterbenden
- Urlaubs- und Verhinderungspflege



[worklifepius.de/dsh-hi](http://worklifepius.de/dsh-hi)

foto:laade

24h erreichbar:

☎ 05121 · 3 30 30



zur Website

Hauptsitz  
Hildesheim

Sedanstr. 48  
31134 Hildesheim

Pflegestützpunkt  
Algermissen

Marktstr. 8  
31191 Algermissen

Pflegestützpunkt  
Bockenem

Königstr. 14  
31167 Bockenem

[www.dsh-hi.de](http://www.dsh-hi.de) · [info@dsh-hi.de](mailto:info@dsh-hi.de)





Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr

**Carina**  
FRISUREN

Goschenstraße 56 · 31134 Hildesheim  
Telefon 0 51 21 - 33 444  
www.carina-frisuren.de

## Heiligabend mit Krippenspiel?!

An Heiligabend soll um 17 Uhr in Drispensiedt ein festlicher Gottesdienst für Jung und Alt gefeiert werden. Pastor Lutz Krügener sagt dazu: „Gern würden wir dabei ein kleines Anspiel mit Kindern aufführen, ein Krippenspiel. Aufgeregte und strahlende Kinder sind das Schönste, um die Geburt Jesu zu feiern und sich auf Weihnachten einzustimmen.“ Die Gemeinde lädt Eltern



mit Ihren Kindern für ein erstes Treffen zu Samstag, den 26. November um 15.30 Uhr ins Gemeindehaus in Drispensiedt, Ehrlicherstr. 9. ein. Die Erwachsenen und die Kinder werden mit Kaffee,

Tee, Kakao und Keksen empfangen. Dann wird ein kleines weihnachtliches Anspiel vorgestellt und vielleicht beginnt schon die erste Probe. Bis Heiligabend treffen sich die Kinder 2–3 mal und Heiligabend zeigen sie dann

ihr kleines Spiel in der Kirche. Bei Interesse soll man sich im Gemeindebüro, Tel. 05121 52681, oder direkt bei Pastor Krügener [lutz.kruegener@evlka.de](mailto:lutz.kruegener@evlka.de) melden.

## Kalender für 2023: „Hildesheim – Natur in Stadt und Land“



Auch in diesem Jahr hat Franziska Lenferink wieder einen Kalender mit 12 stimmungsvollen Naturaufnahmen gestaltet. Der Monatskalender ist im CALVENDO-Verlag erschienen und im Buchhandel, in der Tourist Information sowie bei Amazon in verschiedenen Formaten (DIN A5 bis DIN A2) erhältlich. Über Ihr Interesse und eine Erwähnung in der Dezemberausgabe des Ost-Innenstädtlers würde ich mich sehr freuen.

### Das Ehrenamt bei wellcome: Digitale Infoveranstaltung

Bundesweit unterstützen derzeit rund 4.000 Ehrenamtliche im Rahmen des Angebots „wellcome – Praktische Hilfe nach der Geburt“ Familien mit Babys. Doch die Nachfrage der Familien wächst auch in Hildesheim stetig! Zur Gewinnung von Ehrenamtlichen initiiert wellcome nun eine digitale Infoveranstaltung für alle, die sich für ein Ehrenamt zur Unterstützung von Familien interessieren: Menschen mit einem Herz für Familien werden gesucht und sind höchst willkommen!

**Die nächste digitale Informationsveranstaltung findet statt am Montag, 12.12.2022 von 14 bis 15 Uhr**

**Anmeldung** und weitere Termine unter <https://www.wellcome-online.de/ehrenamt-veranstaltung>

Der Link zur Veranstaltung wird ca. 2 Tage vor der Veranstaltung zugesandt. Während der Informationsveranstaltung

präsentiert wellcome das attraktive Ehrenamt und informiert über alles, was Interessierte wissen müssen. Zwei Mitarbeiterinnen stehen für Fragen rund um das Engagement zur Verfügung. Eingelesen sind alle, die sich für ein Ehrenamt für Familien interessieren und sich vorstellen können der „Fels in der Brandung“ für junge Eltern zu sein.

**Was ist wellcome – Praktische Hilfe nach der Geburt?**

Das Angebot wellcome – Praktische Hilfe nach der Geburt richtet sich an alle Familien, die sich im ersten Jahr nach der Geburt eines Babys Unterstützung wünschen. Ehrenamtliche helfen für ein paar Monate ein- bis zwei Mal pro Woche ganz praktisch im Alltag, so wie es sonst Familie, Freund:innen oder Nachbar:innen tun würden. Umgesetzt wird das Angebot in Hildesheim in Kooperation mit der Evangelischen Familien-Bildungsstätte.

## Square Dreamers e.V. Hildesheim



Die Square Dreamers e.V. Hildesheim haben ihren 35 „Tortentanz“ in der Sporthalle der Renata-Schule Hildesheim veranstaltet. Etwa 130 Tänzer aus ganz Deutschland sind angereist, um zusammen mit den rund 25 Mitgliedern „Modern American Square Dance“ zu betreiben und die etwa 35 überwiegend selbstgebackenen Torten zu verpeisen.

Beim Square Dance stellen sich jeweils 8 Tänzer zu einem Quadrat („Square“) auf und ein „Caller“ sagt die Figuren an, die getanzt werden sollen. Square Dance ist ein Tanzsport für Jung und Alt, Singles, Paare (auch gleichgeschlechtliche Paare), Familien und Gruppen. Hier kann man Freundschaften knüpfen, und Wettkämpfe gibt es

nicht, so werden Freunde nicht zu Konkurrenten. Die 70 Grundfiguren können in etwa einem Jahr erlernt werden. Danach kann man in Square-Dance-Clubs auf der ganzen Welt mittanzen.

Die Square Dreamers tanzen jede Woche mittwochs von 19.00–21.30 Uhr im Ballett-raum der Sporthalle der Robert-Bosch-Gesamtschule, Richthofenstraße 37, 31137 Hildesheim. Anfang nächsten Jahres finden kostenlose Schnupperabende statt, bei ausreichendem Interesse wird dann ein neuer Anfängerkurs beginnen. Bei Interesse bitte melden mit den Kontaktformularen auf unserer Homepage [squaredreamers.de](http://squaredreamers.de) oder telefonisch bei Annette Grün, Tel. 05121 2946462.



## Escaperoom

Aufgaben und Rätsel lösen, gemeinsam logisch kombinieren und sich in nur 60 Minuten aus einem Raum befreien – das ist ein Escaperoom.

Wir schreiben das Jahr 56 nach Christus, Onesimus ist ein Sklave und wünscht sich nichts lieber als in Freiheit zu leben. Ein Brief von Paulus kann nun dafür sorgen, dass sein Wunsch wahr wird. Leider ist dieser Brief verloren gegangen und er braucht eure Hilfe, um ihn wiederzufinden! Schafft ihr es rechtzeitig den Brief zu finden und Onesimus seinen Traum zu ermöglichen?

Der Escaperoom ist für Menschen ab 12 Jahren geeignet, gerne gemischte Teams (4-6 Personen) mit Eltern, Großeltern, Tanten und guten Freund:innen.

Termine: Freitag, 20. Januar 16.00 und 18.00 Uhr

Samstag: 21. Januar 15.00, 17.00 und 19.00 Uhr

Sonntag: 22. Januar 15.00 und 17.00 Uhr

Ort: Gemeindehaus Martin-Luther, Peiner Str. 53

Termine und weitere Infos beim Ev. Kirchenkreisjugenddienst. Tel.: 16 75 30 oder email: [kkjd.hildesheim-sarstedt@evlka.de](mailto:kkjd.hildesheim-sarstedt@evlka.de)

Katrin Bode

## Hilfskräfte für Wärmestube gesucht

Die Vinzenzpforte sucht zum 9. Januar 2023 wieder studentische Hilfskräfte, um ihre Wärmestube zu öffnen. Von Januar bis März 2023 können sich obdachlose Menschen in der Sozialen Begegnungsstätte der Vinzentinerinnen Hildesheim am frühen Morgen aufwärmen.

Das Angebot besteht an Werktagen von 6 Uhr bis 8.30 Uhr. Aufgaben der Hilfskräfte sind, Kaffee kochen, Brote vorbereiten, den Gästen zuhören und gerne auch mitreden. Besonders zur Bewerbung eingeladen sind Studierende im Bereich Soziales und Bildung. Das Honorar beträgt 12 Euro pro Stunde.

Die Vinzenzpforte ist eine Soziale Begegnungsstätte für suchende und bedürftige Menschen. Unter der Woche gibt es vormittags Frühstück und mittags eine warme Mahlzeit. In der Energie-Krise haben die Wärmestube der Vinzenzpforte, verbunden mit der Möglichkeit, eine warme Dusche zu nehmen, sowie die ganzjährigen Angebote wie Sozialberatung und Essensausgabe eine besondere Bedeutung.

Interessierte wenden sich gerne mit einem kurzen Motivationsschreiben an Jeanne Golla, Leiterin der Vinzenzpforte, telefonisch unter 051 21/109875 oder per E-Mail an [j.golla@kongregation-hi.de](mailto:j.golla@kongregation-hi.de).

## 25 Jahre Cut Design

Am 1. Dezember 1997 eröffnete Ellen Pauer ihr Haarstudio Cut Design in der Luisenstraße. Frau Pauer ist dankbar für die langjährige Begleitung ihrer Kunden in guten wie in schlechten Zeiten. 2017 musste sie aus gesundheitlichen Gründen eine Pause einlegen, war jedoch nach kurzer Zeit schon wieder im Einsatz, zur Freude ihrer Stammkundschaft. Daher bedankt sie sich vor allem dafür noch einmal besonders bei allen Kunden für ihre Treue.

Ellen Pauer's ganzer Stolz sind ihre Töchter. Die älteste, Ariane Barone, die inzwischen mit dem Bellezza Haarstudio in der Osterstraße erfolgreich ihren eigenen Salon führt, hatte bereits einen TV-Auftritt bei der Show Shopping Queen. Die langjährige Kollegin Bettina Koch wird den Salon zum 31. Dezember verlassen

und arbeitet künftig im Salon ihrer Schwester in Giesen.

Ab dem 1. Januar stößt Gaby Otto zum Team dazu. Mit ihr zusammen hat Ellen

\*\*\*\*\*

**Cut DESIGN**  
HAARSTUDIO

*Wir wünschen unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten frohe Weihnachten und  
einen guten Rutsch ins Jahr 2023!*

*Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken  
wir uns recht herzlich bei all unseren Kunden!*  
**Bettina Koch, Ellen Pauer und Kerstin Kipry**

Luisenstr. 1 • 31141 Hildesheim • ☎ 05121/35944 • Fax 35953

Pauer bei Huth am Bahnhofsvorplatz gelernt. So schließt sich der Kreis und die beiden Damen verbringen nun ihre letzten Berufstage wieder gemeinsam in einem Salon.

Cut Design bietet auch heute noch das Rundpaket für's Haar. Farbe, Strähnen und auch Dauerwellen, die viele Friseure heute nicht mehr anbieten, gehören zu ihren Dienstleistungen.

Auch nach der Neugestaltung der Luisenstraße stehen weiterhin gebührenfreie Parkplätze zur Verfügung. Auf Grund eines Wasserschadens musste der Salon dieses Jahr neu renoviert werden.

Frau Pauer freut sich daher besonders auf die frisch renovierten, Räume und einen Neustart ins Jahr 2023 und auf die Zukunft gemeinsam mit ihrem Team Gaby Otto und Kerstin Kipry.



von links Kerstin Kipry, Ellen Pauer und Gaby Otto

# ESCAPE ROOM

Ihr habt 60 Minuten.  
Findet den Brief in die Freiheit!

20.01.2023 um 16.00 und 18.00 Uhr  
21.01. um 15.00, 17.00 und 19.00 Uhr  
22.01. um 15.00 und 17.00 Uhr

ab 12 Jahren geeignet,  
gerne gemischte Teams (4-6 Personen),  
mit Eltern, Großeltern und Freund:innen.

Anmeldung beim KKJD  
Hildesheim-Sarstedt  
telefonisch unter 05121/167530  
oder an per Mail  
[kkjd.hildesheim-sarstedt@evlka.de](mailto:kkjd.hildesheim-sarstedt@evlka.de)

Ev. Jugend HHS  
kongregation

So / 25.12.2022 / 12.00

**Speisen: KUFA Weihnachtsschmaus**

**Benefizessen für Wohnungslose**

Es gibt wahrscheinlich nichts Schlimmeres für einen Menschen als nicht gesehen, nicht gehört, als ignoriert und vergessen zu werden. Die KUFA möchte dem etwas entgegenzusetzen und lädt – wie alle Jahre wieder – zum Benefizessen für Wohnungslose ein. Denn: Weihnachten ist für alle da!

Mitarbeiter\*innen der KUFA werden ein weihnachtliches 3-Gänge-Menü kochen und servieren.



Menschen würdig pflegen

**T. Teresienhof**  
caritas senioren wohnen & pflege  
Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
Telefon 05121 20660-3 · [www.caritas-teresienhof.de](http://www.caritas-teresienhof.de)

**M. Magdalenenhof**  
caritas senioren wohnen & pflege  
Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
Telefon 05121 20409-0 · [www.caritas-magdalenenhof.de](http://www.caritas-magdalenenhof.de)



# Zu guter Letzt...

Ausstellung zum zweiten und dritten Advent  
im Atelier Kathrin Sättele



Auch in diesem Jahr präsentiert Kathrin Sättele neben ihren eigenen Stücken, Arbeiten von zwölf weiteren Kolleginnen und Kollegen, die sich durch hohe handwerkliche Qualität und eigenständige künstlerische Gestaltung auszeichnen.

Zu Gast im Hinterhaus der Hildesheimer Nordstadt wird unter anderem der mit dem diesjährigen niedersächsischen Staatspreis ausgezeichnete Tischler und Diplomdesigner Hergen Garrelts aus Bad Zwischenahn sein.

Ebenfalls mehrfach ausgezeichnet sind die Silberschmiedear-



wendet sie unter anderem gebrauchte Bestecke und Griffe.

Aus der Glaswerkstatt vom Nürnberger Cornelius Réer werden Gefäße und Objekte zu sehen sein. Funktionalität und Ästhetik zeichnen seine Serien und Unikate aus.

Andreas Möller aus Hamburg überrascht mit immer

neuen Designs und innovativen Ideen rund um das Weben. Die Gefäße der Keramikerin Mechthild Poschlod aus Kassel zeichnen sich durch eine klare Formgebung und prägnante Glaserschichten aus.

Der Besucher kann sich auf eine ungewöhnlich

große Vielfalt an weiteren Gewerken aus den Bereichen Schmuck, Leder, Messer und Malerei freuen.

Öffnungszeiten:



Samstag / Sonntag, 03. / 04. Dezember, von 11–18 Uhr  
Samstag / Sonntag, 10. / 11. Dezember, von 11–18 Uhr

Die Ausstellung ist in etwas verkleinerter Form noch bis zum 22.12. geöffnet. Besuche nach vorheriger Vereinbarung sind möglich.



Atelier Kathrin Sättele  
Heinrichstrasse 26/  
Hinterhaus  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21-74 13 90  
[www.saettele-schmuck.de](http://www.saettele-schmuck.de)



## SONTAG

S T E U E R B E R A T E R

**Unsere Leistungen auf einen Blick:**

- Klassische Steuerberatung
- Steuergestaltung
- Wirtschaftsberatung
- Finanzbuchhaltung
- Lohn-/Baulohnabrechnung
- Strategische Vermögensplanung
- Erbschaft-/Schenkungsteuer

**Unsere Stärken:**

- umfassende Betreuung
- kompetente Beratung
- kurzfristige Bearbeitung
- Einhaltung von Fristen
- hoher Qualitätsstandard
- motiviertes Fachpersonal
- ständige Fortbildung

UNSER ZIEL IST IHR ERFOLG

Helmuth F. Sontag    31137 Hildesheim    Phoenixstraße 2  
Steuerberater    Tel (05121) 8704-0    Fax (05121) 8704-44  
[www.steuerberater-sontag.de](http://www.steuerberater-sontag.de)    E-Mail: [info@steuerberater-sontag.de](mailto:info@steuerberater-sontag.de)

## »KLAMOTTE« SECONDHAND

INH. GUNDLABOWE

Einumer Str. 16  
31135 Hildesheim  
Telefon  
05121-1747422

- Hier finden Sie Markenkleidung
- Einzelstücke namhafter Hersteller und Designer
- Große Auswahl an Schuhen und Taschen

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo.-Fr. 10.00–18.00 Uhr    Sa. 10.00–13.00 Uhr

Gutscheine erhältlich

Ich wünsche allen meinen Kunden ein frohes Weihnachtsfest

## Finale im Stadtmuseum - Angebote für Familien

Noch etwas weniger als fünf Wochen, dann heißt es tschüss Knochenhauer-Amtshaus – hallo RPM! Die stadtgeschichtliche Sammlung kehrt an den Ort zurück, wo sie bis 1990 zuhause war: ins Roemer- und Pelizaeus-Museum. Hinter den Kulissen, in den Büros wird schon gepackt, sortiert, katalogisiert – und nebenbei der Abschied geplant. Für das Finale hat das Team im Stadtmuseum um Museumspädagogin Stefanie Bölke ein spannendes Programm, speziell für Familien, vorbereitet: An allen vier Adventssonntagen ist der Eintritt ins Stadtmuseum frei und dazu gibt es tolle Angebote, wie Museumsrallyes, Bastelaktionen, weihnachtliche Lesungen, Führungen für Kinder und Kuratoren-Führungen (für Erwachsene). „Wir wollen Hildesheim mit einem attraktiven Angebot den Abschied versüßen“, erklärt Stefanie Bölke.

Die stadtgeschichtliche Sammlung wurde seit 1990 im wiedererrichteten Knochenhauer-Amtshaus gezeigt. Für Kurator Dr. Stefan Bölke „ein idealer Ort, um sowohl Hildesheimern als auch Touristen die Stadtgeschichte zu

präsentieren.“ Bölke zeichnet seit 2015 als Kurator für die Sammlung verantwortlich und hat bereits zahlreiche Ausstellungen im Stadtmuseum kuratiert. Er werde das Knochenhauer-Amtshaus zwar vermissen, blicke aber auch gespannt in die Zukunft: „Die stadtgeschichtliche Sammlung kommt ja praktisch zurück nach Hause. Bis 1990 war sie in den Räumen des Roemer- und Pelizaeus-Museums untergebracht. Ich bin mir sicher, dass wir die Sammlung an dem neuen und gleichzeitig ursprünglichen Ort attraktiv präsentieren werden.“

Für seine Ehefrau Stefanie Bölke wird der Abschied schwerer. Sie hat das Stadtmuseum im Knochenhauer-Amtshaus von Beginn an begleitet, hat ihr ganzes Berufsleben im Knochenhauer-Amtshaus verbracht. In mehr als 30 Jahren hat sie über 100 Sonderausstellungen begleitet und unzähligen Kindern, Schulklassen und Erwachsenen die Hildesheimer Stadtgeschichte erläutert. „Es fühlt sich ein bisschen an, als würde man von zuhause ausziehen“, versucht Stefanie Bölke ihre Gemütslage zu beschreiben. Die

Entscheidung, mit der Sammlung ins RPM zu ziehen, könne sie zwar nachvollziehen, aber dennoch hätte Sie sich sehr gefreut, noch einige Jahre im geliebten Fachwerkhaus am Marktplatz bleiben zu dürfen. Eine zeitliche Prognose, wann die stadtgeschichtliche Sammlung im RPM ausgestellt werden kann, mag keiner der beiden wagen. „Bis wir die komplette Sammlung wieder mit allen Facetten zeigen können, wird es sicherlich noch etwas dauern“, erklärt Stefan Bölke. Das hänge auch mit den derzeitigen brandschutzbedingten Umbaumaßnahmen im RPM zusammen. Aber er ist zuversichtlich, dass „wir zumindest einen kleinen Teil hoffentlich in der zweiten Jahreshälfte 2023 ausstellen können.“

Das Stadtmuseum im Knochenhauer-Amtshaus hat noch bis einschließlich 18. Dezember von Dienstag bis Sonntag zwischen 10:00 und 18:00 Uhr geöffnet. Der Eintritt kostet 2,50 €, ermäßigt 2,00 €; Kinder unter sechs Jahren zahlen keinen Eintritt. An den vier Adventssonntagen ist der Eintritt generell frei.

### Das Angebot zum Finale:

1. Advent, 27.11.  
Tagesmotto: „Geschichte des Knochenhauer-Amtshauses“  
10.00 bis 18.00 Uhr: Fachwerkralley für junge und junggebliebene Menschen  
14.00 bis 16.30 Uhr: Bastelaktion für Kinder – „Ein Fachwerkhaus aus Papier“  
14.30 und 16.00 Uhr: Kuratorenführung mit Dr. Stefan Bölke
2. Advent, 4.12.

15.30 Uhr Weihnachtliche Lesung für Familien und Kinder auf der Silberfundetage 3. Advent, 11.12.

Tagesmotto: „Highlights der Stadtgeschichte“

14.00 und 15.30 Uhr: Führungen für Kinder mit Museumspädagogin Stefanie Bölke

14.30 und 16.00 Uhr: Kuratorenführung um 14.30 und 16.00 Uhr

4. Advent, 18.12.

Großes Finale

10.00 bis 18.00 Uhr: Fachwerkralley für junge und junggebliebene Menschen

13.00 und 17.00 Uhr: Führungen für Kinder mit Museumspädagogin Stefanie Bölke

14.00 bis 16.30 Uhr: Weihnachtsbasteln für die ganze Familie

14.30 und 16.00 Uhr: Kuratorenführung mit Dr. Stefan Bölke

**Mi / 14.12.2022 / 09.00**

### Stadtkultur: Interkulturelles Nähcafé Nähen und Austausch

Ab dem 14. September trifft sich das Interkulturelle Nähcafé jeden Mittwoch im Faserwerk. Von 9 bis 11 Uhr nähen wir gemeinsam und lernen dabei Deutsch. Es gibt Raum zum Austausch für alltägliche Themen. Nähmaschinen und Stoffe sind vorhanden und können kostenlos genutzt werden.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kursort: Faserwerk, Ottostraße 77, 31137 Hildesheim (direkt am Ottoplatz)

Eintritt: frei, Einlass: 09.00, Beginn: 09.00

Raum: Faserwerk, Veranstalter: Faserwerk

Weitere Termine:

<https://www.kufa.info/programm/>